



# HORTOBÁGYI HÍRADÓ

HORTOBÁGY KÖZSÉG ÖNKORMÁNYZATÁNAK TÁJÉKOZTATÓJA

2012. december ● XV. évfolyam 5. szám

*Sinka István:*

## *Pusztai karácsony*

*A tél, mint egy öreg anyóka  
jön, zsémbel. Megáll a folyóka.  
Nagy batyuja van, mint anyámnak.  
Az is, szegény törten, fehéren  
szívétől a szívemig fáradt.  
Kis pásztorasszony...Békével jött  
A nagy, magyar Ámenok között.*

*Csend volt. És egy mécses duruzsolt akkor.  
Tanyák pihentek, s messze este hatkor  
kürtöltek valahol. A pusztai kúton  
hintált az ostorfa és egy szán  
danoló kocsissal suhant el az úton.  
Kinn hullt a hó. Benn a vén cselédek  
a puszta bánatáról, meg miről beszéltek.*

*Úgy hullt a hó s kavarták a szelek,  
aztán szelidültek, mint az emlékezet.  
Foglyok pityegtek. S búzaföldben lent  
nőttek a magvak, nőttek a remények  
s közöttük szép Magyarország pihent.  
Rongy vándor köhécselt, a tájakat róttá,  
s útba igazgatta havas mutatófa.*



*A tél, mint egy öreg anyóka,  
jön, zsémbel. Megáll a folyóka.  
Megállt a vándor is. Varnyú szállott messze,  
majd falu következett. Halkan békopogott  
ajtaján egy háznak, s benn már a szent este  
fényében fogadták. Kapott kalácsot, bort...  
S kinn a csillagokra lompos kutya csaholt.*





# Leszállt a földre a legszebb éjjel...

Szent karácsony ünnepének lényegére leginkább a hangulatos szép karácsonyi énekek figyelmeztetnek bennünket. Azt hirdetik az emberiségnek, hogy a végtelen örök Isten leszállt a földre a legszebb éjjel, eljött közénk az ég királya, hogy szívünket égi szívére szorítsa. A hatalmas Isten kicsi gyermekként jött közénk. Övéihez jött, de övéi nem fogadták be.

Ugyanez történik évente a világon. Míg a kereszténység egy része örömmel várja és zárja szívébe a betlehemi kis Jézust, a közömbösek és hitetlenek nagy seregének ajtaja zárva marad előtte. Hány jég-hideg emberi szív és család nem fogadja be a betlehemi gyermeket!

Egy osztrák hegyi falu temetőjében van egy érdekes sírkő, amelyre egy piciny gyermek alakja van rávésve. Egész teste pólyába van takarva, csak a kis feje látható. Alatta egy bevésített dátum: 1775. december 23. A falu népe ismeri ennek a sírkőnek a történetét. Azon a decemberi éjszakán Anzengruber gazda kapuján dörömböltek, valaki verte az ajtót. A kutya ugatására a gazda felkelt és

az ablakhoz lépett. Két alakot látott az éjszakában. Egy asszony karjában egy bepólyázott csomag, másik kezével verte a kaput. Azengruber gazda hallott már éjjeli kóborló emberekről. Amikor a két alak eltűnt a havas éjszakában, a gazda is visszafeküdt ágyába. Felesége azonban felébredt és megkérdezte:

- Mi történt?
- Semmi, éjjeli csavargók mászkálnak.
- És ha segítségre szorulnak?
- Menjenek a pokolba – feleli a gazda.

Másnap reggel a gazda egy behavazott csomagot talált kapuja előtt. Egy pár napos gyermek volt a bepólyázott csomagban – megfagyva. Megfagyott a hideg téli éjszakában, szent karácsony előtti éjjelen.

Az ünnepek alatt pár napig a kis koporsó a temető kápolnájában volt felravatalozva. Kíváncsi emberek jöttek-mentek egymás után. Valaki fenyőgallyal díszítette a piciny koporsót és gyertyát gyújtott. Aztán elterjedt a faluban a szomorú hír: nálunk megfagyott a kis Jézus. A plébániai krónika szerint abban

az évben elmaradt a karácsonyi pásztorjáték. Máskor mindig eljátszották.

Táruljon ki lakásunk kapuja, nyissuk meg szívünk ajtaját a betlehemi gyermek előtt! Ne engedjük megfagyni, meghalni családi házunk ajtaja előtt! Adventben a szombati napokon az utcákon nagy a sürgés-forgás. Észre nem vette senki, hogy a betlehemi gyermek megfagyott. Mindenki sietett, vásárolt, elő kellett készülni az ünnepre. Mindenki felpakolva ajándékkal. Érthető volt, hiszen a karácsonyfát fel kellett díszíteni, sütni-főzni kellett.

A templomajtóban már nem volt olyan nagy a tolongás.

Milyen szomorú tragédia lenne, ha nálunk is meghalt volna a kis Jézus. Ha a nagy tülekedésben megfűlt és megfagyott volna. Megfagyott volna anyagias világunkban, a mi elhidegült és érzéketlen szívünkben. Csak azért, mert kint hagytuk volna, nem engedtuk volna be az Istengyermeget családi otthonunkba, mindennapi életünkbe. 2012 évvel ezelőtt a betlehemiek sem fogadták be a várandós Máriát. Betlehem tele volt idegennel, jövevény-



nyel, pletykával és lármával. Ott nem volt helye az Istengyermekeknek. A szív és a család is lehet ilyen: befogad mindent, csak az Istent nem.

Mária elvonult a barlang csendjébe, ott ünneplő magány volt. Ott várta és hívta a Megváltót. Szent karácsony ünnepén hívjuk és várjuk mi is a lélek csendjében és a családi szentély melegében, boruljunk le jászola előtt és köszöntsük őt az ének hangján:

Istengyermek, kit irgalmad közénk lehozott,  
Angyaloknak énekével néked áldozok.

Terjeszd fölém kezedet, hogy az istenszeretet

Töltse el ma szívem-lelkem jászolod tövén.

**Kocsis Gábor**

November 23-án került sor Hortobágyon az Idősek Estjének megrendezésére a Petőfi Sándor Kistérségi Általános Iskola, Kollégium és Nevelési Tanácsadó tornatermében, ahol mintegy 100 nyugdíjast látott vendégül az Önkormányzat. Az eseményt Vincze Andrásné polgármester

## Nyugdíjas Est Hortobágyon

köszöntője nyitotta meg. Ezt követően színes műsorok tarkították az estet: a Hortobágyi Délibáb Népdalkör éneke és prózája, az iskolai szülői munkaközösség tagjainak fellépése, az egri Gárdonyi Géza két kiváló művésze Zám Andrea

és Tunyogi Péter örökzöldekkel tarkított operett előadása.

A tombolasorsolás alkalmával sok szép és hasznos ajándék talált gazdára, melyek a karácsony közeledtével nagy örömet okoztak a nyerteseknek.

Köszönetet mondunk a sikeres rendezvény valamennyi szervezőjének, támogatójának és közreműködőjének!

Külön köszönet az általános iskola segítő diákezeinek.

Támogatók: Bukor Margit, Muliter Gáborné, Titi Gyuláné, Varga Ferenc, Vincze Andrásné.

## Bojtár volt a nagyapám

*Bojtár volt a nagyapám, bojtár vagyok én is,  
Csak a botját hagyta rám, gazda vagyok mégis,  
Kis báránycám minden reggel, bégetéssel  
ébresztget fel:  
Kelj fel, édes gazdám!*

*Báránycám csengő szól, csingilingi-lánga,  
A furulyám is dúdol, csingilingi-lánga,  
Kis báránycám mellém fekszik, szundikálunk  
késő estig,  
Jó 'jszakát kívánok!*

(Erdély – Szentegyházsfalu, Bárdosi Ildikó gyűjtéséből)

„Mert úgy szerette Isten a világot, hogy megszületett Fiát adta, hogy aki hisz őbenne, el ne vesszen, hanem örök élete legyen.” (Jn 3,16)

„...Isten szeretet. Abban nyilvánul meg Isten hozzánk való szeretete, hogy megszületett Fiát küldte el Isten a világba, hogy éljünk őáltala. Ez a szeretet, és nem az, ahogy mi szeretjük Istent, hanem az, hogy ő szeretett minket, és elküldte a Fiát engesztelő áldozatul bűneinkért... ha így szeretett minket Isten, akkor mi is tartozunk azzal, hogy szeressük egymást.” (1Jn 4,8b-11)

„Új parancsolatot adok nektek, hogy szeressétek egymást: ahogyan én szerettelek titeket, ti is úgy szeressétek egymást! Arról fogja megtudni mindenki, hogy az én tanítványaim vagytok, ha szeretitek egymást.” (Jn 13,34-35)

A szeretet ünnepén sokan csak a maguk szeretetét ünneplik. Azt, hogy ezen a néhány napon próbálnak megférni egymás mellett, próbája mindenki a szebbik-jobbik arcát mutatni a másoknak. Ez azonban csak halvány és erőltetett utánzata az ünnep igazi tartalmának. Akkor igazán szeretet ünnepe ez a néhány nap, ha Isten szeretetére figyelünk, s újra és újra rádöbbenünk, mennyire szeretett Ő minket Fiában, Jézus Krisztusban. Jézus óta lehet próbálgatni egy egészen másféle szeretetet élni. Azt a szeretetet, amivel Isten szeret: a „*mégis szeretetet*”. Isten mégis szeret minket! Annak ellenére szeret, hogy sokszor semmi szeretetreméltó nincs bennünk. Sőt, annak ellenére szeret, hogy mi a legtöbbször nem viszonzozzuk az Ő szeretetét. Ahogy Isten folyamatosan mégis megbizonyítja felénk szeretetét, úgy tartozunk mi is ezzel egymásnak. Ha csak egy árnyalattal jobban hasonlítanánk a „*mégis szeretettel*” Jézusra, máris szebb és jobb lenne a világ.

Vigyünk el a karácsonyi „mégis szeretet” melegét valakinek! Olyan sokan vannak, akiknek egy morzsa sem jutott még az emberi szeretetből sem, s ezért már nem is hisznek az Isten szeretetében sem. Már csak keseregni és gyűlölni tudnak. Mi adjunk belőle nekik!

„A szeretet türelmes, jóságos; a szere-

## Isten SZERETET

tet nem irigykedik, a szeretet nem kérkedik, nem fuvalkodik fel. Nem viselkedik bántóan, nem keresi a maga hasznát, nem gerjed haragra, nem rója fel a rosszat. Nem örül a hamisságnak, de együtt örül az igazsággal. Mindent elfedez, mindent hisz, mindent remél, mindent eltűr. A szeretet soha el nem múlik.” (1Kor 13,4-8)

Ha akkora hitem van is, mint Assisi Ferencnek, és Luther Mártonnak együttvéve, de szeretet nincs bennem, olyanná lettem, mint egy kő, amit unottan rúgnak tovább az utcán.

Ha önfeláldozóan támogatok is alapítványokat, vagy tizedet adok minden jövedelmemből, szeretet pedig nincs bennem, olyanná lettem, mint aki követ ad kenyér helyett, és skorpiót hal helyett.

Ha két végén égetem is a gyertyát, hajnaltól késő estig robotolok, éveken át nem megyek szabadságra, ám szeretet nincs bennem, olyan lennék, mint egy üres belü kenyér.

Ha naponta végigjárom a damaszkuszi utat, rongyosra olvasom a Bibliámat, úrvacsorával élek, de szeretet nincs bennem, semmi hasznom abból.

Ha a házamat fenyőágakkal, gyertyákkal, égőkkel és csilingelő harangokkal díszítem fel, de családom felé nincs bennem szeretet, nem vagyok egyéb, mint díszlettervező.

Ha a konyhában fáradozom, karácsonyi süteményeket sütök kilószámra, izletes ételeket főzök, és az evéshez csodálatosan megterített asztalt készítek elő, de az enyéim számára nincs bennem szeretet, nem vagyok egyéb, mint szakácsnő.

Ha az ingyen konyhán segédkezem, és a vagyonomból segélyeket adományozok, de az emberek felé nincs bennem szeretet, mindez semmit nem használ nekem.

Ha a karácsonyfát csillogó angyalkákkal és horgolt hópelyekkel díszítem fel, ezernyi ünnepen veszek részt, de Jézus Krisztus nincs a szívemben, akkor nem érttem meg, miről is szól a karácsony.

A szeretet nélküli kötelességtudat: kedvetlen.

A szeretet nélküli igazság: kemény.

A szeretet nélküli okosság: gógós.

A szeretet nélküli barátságosság: hüvös.

A szeretet nélküli hatalom: kíméletlen.

A szeretet nélküli adakozás: képmutató.

A szeretet nélküli vallásosság: bigott.

A szeretet nélküli élet: értelmetlen.

A szeretet félbeszakítja a sütet, hogy megölelje a gyermekét.

A szeretet hagyja a lakásdíszítést és megcsókolja házastársát.

A szeretet barátságos az idő szüke ellenére is.

A szeretet nem kiált rá a gyerekekre, hogy menjenek már az útból, hanem hálás érte, hogy vannak, és útban tudnak lenni.

A szeretet nem csak azoknak ad, akik től kap is valamit, hanem örömmel ajándékozza meg azokat, kik ezt nem tudják viszonzni.

Nem örül az ügyeskedéssel szerzett vagyonnak, de együtt örül a mező lillomaival, és az ég madaraival.

A szeretet mindent elvisel, mindent hisz, mindent remél, mindent eltűr.

Az ajándékok tönkremennek, az ünnepi fények kialszanak, a karácsonyi hangulat elmúlik, de a szeretet ajándéka megmarad.

A szeretet nem veszi el szavatosságát, nem évül el, nem lesz unalmas.

**Baloghné Hajdú Krisztina**

ref. lelkész

### Szeretettel hívjuk és várjuk karácsony ünnepi alkalmainkra a templomba!

– **23-án**, advent negyedik vasárnapján reggel 8 órától Szentmise, 14 órától református istentisztelet

– **24-én**, 17 órától Szentesti református istentisztelet, a hittanos gyerekek szolgálatával; este 9 órától éjféli mise

– **25-én**, reggel 8 órától Karácsony ünnepi Szentmise

– **26-án**, 14 órától Karácsony ünnepi úrvacsorás református istentisztelet

**Békés, Istentől megáldott karácsonyi ünnepet kívánunk mindenkinek!**

## Betlehemnek pusztájába'

Betlehemnek pusztájába',  
Pásztorok vigyázásába'  
Született a kis Jézuska, a jászolyba',  
Ökör, számár melegíti, párájával.

Ugyan József, mit gondoltál,  
Hogy istállót választottál?

Nem találtál nyugvóhelyet a városba',  
Hanem inkább barmok között, a  
jászolyba'?

Jézus ágyán nincsen paplan,  
Jaj, de fázik az ártatlan!  
Szűz Mária takargatja két karjával,

Ökör, számár melegíti párájával.

Ide siess, bűnös lélek,  
Kis ártatlan szenved érted.  
Borulj szentséges lábához és úgy kérjed  
Bűneidnek bocsánatát, hogy megnyerhesd.

(ALFÖLD – Nyíradony, Bárdosi Ildikó gyűjtéséből)

# A községházán történt

## 2012. október 15-i ülésen a képviselő-testület

– Módosította a házasságkötések, a bejegyzett élettársi kapcsolatok és a családi események szolgáltatási díjáról szóló 15/2011. (V. 31.) számú rendeletet. A módosítás lényege, hogy – a Hortobágyi Nonprofit Kft. ebédlőjéhez tartozó fedett terasz, a Hortobágyi Club Hotel Étterme, és az Ökotúra Vendégház rendezvényterme mellett – a Hortobágyi Nagy Csárdában is lehetővé tette a külső helyszínen történő házasságkötést.

– A 2012. évi költségvetésben szereplő beruházási, fejlesztési, felújítási célok finanszírozásához szükséges önerő biztosítása érdekében döntött ingatlanok értékesítésre történő meghirdetéséről. (Szásztelki beépítetlen területek, a Petőfi téri Bevásárló Udvarházban található nyilvános WC.) Megbízta a polgármestert, hogy az értékesítésről szóló pályázatot készítse elő és terjessze jóváhagyás végett a képviselő-testület elé.

– Döntött a Faluház kedvezményes bérbeadásáról, miszerint az 1 hónapon belül 20 órát meghaladó igénybevétel esetén (pl. tanfolyamok) a bérleti díj 2.000 Ft/óra.

– A 2013. január 1-jétől felállításra kerülő járási hivatalok részére az érvényben lévő jogszabályi rendelkezések alapján ingyenes használatba kell átadni a polgármesteri hivatal szociális irodáját, valamint 1 fő közszolgálati alkalmazottat. (Annak ellenére, hogy a szociális támogatások nagyobb részét továbbra is helyben kell intézni.) Az erről szóló, Kormányhivatalok által készített megállapodás jóváhagyta a képviselő-testület. Hortobágy a Balmazújvárosi Járási Hivatalhoz fog tartozni.

– A Bursa Hungarica Felsőoktatási Ösztöndíjrendszer 2013. évi fordulójához ezúttal sem tudott csatlakozni Hortobágy önkormányzata tekintettel az évek óta fennálló jelentős forráshiányra.

## 2012. október 29-i ülésen a képviselő-testület

– A települési rendezési tervvel kapcsolatos döntések meghozatala kapcsán módosította a településszerkezeti tervet, illetve a helyi építésügyi szabályzatról és szabályozási tervről szóló 11/2007. (V.25.) Hö. rendeletét.

– Az október 15-i határozat alapján döntött az alábbi ingatlanok értékesítésének nyilvános meghirdetéséről:

Szásztelki területek: a hortobágyi 01981/22 hrsz., hortobágyi 01981/43 hrsz., és a hortobágyi 01981/58 hrsz. alatti ingatlanok, melyek minimális eladási ára: bruttó 17.000.000 Ft. A hortobágyi 5/3/B/4 hrsz. alatti ingatlan (Petőfi téri nyilvános WC) minimális eladási ára: bruttó 17.000.000 Ft, azaz bruttó tizenhétmillió forint.

A pályázat a Hajdú-Bihari Naplóban, a település honlapján, illetve a községháza hirdetőtábláján került meghirdetésre.

– Figyelemmel a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. törvény (Nkt.) 97.§ (24) bekezdésében foglalt rendelkezésre – megerősítette a 104/2012. (IX. 24.) Hö. határozatában hozott döntését, mely szerint a Hortobágy településen lévő köznevelési intézmény (iskola és kollégium) működtetését a rendelkezésre álló saját és átengedett bevételei terhére a következő naptári évben kezdődő tanévtől az államtól nem képes átvállalni.

## 2012. november 15-i ülésen a képviselő-testület

– Jóváhagyta az önkormányzat 2013. évi belső ellenőrzési tervét.

– Megbízta a polgármestert, hogy az önkormányzat 35.000.000 Ft folyószámla-hitelkeretét, továbbá munkabér hiteletét 3.000.000 Ft összegben 2012. december végéig megújítsa.

– A Leader pályázat keretében megvalósuló Égerházi Imre Galéria funkció bővítő felújítására vállalkozási szerződést kötött a Kiker Building Kft.-vel

(Balmazújváros, Petőfi u. 28.) 14.240.862 Ft + Áfa összegre vonatkozóan. Az önkormányzat a beruházást az elnyert 100%-os pályázati támogatásból valósítja meg.

## 2012. november 29-i ülésen a képviselő-testület

– Módosította a 2012. évi költségvetését, elfogadta a ¼ éves beszámolót, továbbá jóváhagyta a 2013. évi költségvetési koncepciót, amely a feladatok és a bevételek jelentős átstrukturálását követően jelentős forráshiányt mutat. A köznevelési feladatok (iskola, kollégium) fenntartása, mint ismeretes 2013. január 1-jét követően állami irányítás alá kerül, a működtetését pedig a következő tanévtől veszi át az erre a célra létrehozott Klebelsberg intézményfenntartó szervezet.

– Elfogadta a Dona Trade Holding vételi ajánlatát az október 29-i határozat alapján értékesítésre meghirdetett a Bevásárló Udvarházban lévő WC helyiségek megvásárlására bruttó 21.590.000 Ft összegben. Az értékesítésből befolyt nettó bevételt az önkormányzat a benyújtandó pályázatok önrészeként kívánja hasznosítani.

– Hozzájárult, hogy a Hortobágyi Délibáb Nonprofit Kft. pályázatot nyújtson be az EMVA falumegújításra és fejlesztésre LEADER Helyi Akciócsoportok közreműködésével 2012-től igénybe vehető támogatásra, amelyből a Petőfi téren autóbuszváró létesülne, a vásártéren pedig információs pavilon, továbbá egyéb látvány- és használati térelemek kerülnek elhelyezésre. A pályázat illeszkedik az ez évben elnyert és megvalósított, vásározatási tevékenység fejlesztéséhez szükséges beszerzésekhez (tájba illő fedett árusító pavilonok, rendezvény-sátor, WC konténer stb.). A nyári időszakban került benyújtásra az a turisztikai pályázat is, amely – szintén LEADER támogatással – a vízi színpad

és a lelátó, valamint a hozzá vezető út felújítására irányult. Az önkormányzat ezzel kívánja település számára fő megélhetést jelentő turizmust fejleszteni. Az említett pályázatokkal méltó környezetet kívánunk kialakítani a Hortobágy büszkeségét és szimbólumát jelentő hármas műemlékegyüttesnek, (csárda, kilenclyukú híd, pásztorműzeum) továbbá a hagyományörző rendezvényeknek (Szent György napi kihajtási ünnep, Hídi vásár, Megyei Vadásznapi, Pásztorok és pásztorkutyások találkozója, Behajtási ünnep stb.).

– Elfogadta a tulajdonában lévő Hortobágyi Délibáb Nonprofit Kft. 2012. évi ¼ éves beszámolóját, továbbá módosította az önkormányzat és a Kft. között létrejött együttműködési megállapodást.

– Módosította a Balmazújvárosi Kistérségi Többcélú Társulással kapcsolatos korábbi döntését, mely szerint:

1. Kezdeményezi a Balmazújvárosi Kistérségi Többcélú Társulás felé, a fenntartásában működő Nyitnikék Óvoda hortobágyi tagintézményének a Petőfi Sándor Kistérségi Általános Iskola, Kollégium és Nevelési Tanácsadó intézményébe történő integrálását, a célból, hogy egy intézményen belül nagyobb esély van a megmaradásra, illetve a kihasználtság maximalizálására.

2. Szándékát nyilvánította, hogy gazdaságossági számítások alapján a társulás által ellátott feladatok közül az alábbiakat 2013. január 1-jét követően is közösen, a társulási formában kívánja ellátni: gyermekjóléti szolgálat, szociális étkeztetés, házi segítségnyújtás, családsegítés, támogató szolgálat, állati hulladékok gyűjtése és ártalmatlanítása, orvosi ügyelet. Az átalakításra kerülő társulási forma keretében ezen feladatok tekintetében továbbra is előnyösebbnek látszik a közös feladatellátás.

**Vincze Andrásné**  
polgármester

## Hej, vig juhászok, csordások

*Hej, vig juhászok, csordások,  
Csörgedeznek a források!  
De gyönyörű ez az éjjel,  
Bár tekintetek csak széjjel!*

*Nézzétek, Betlehem felett  
Micsoda nagy fényesség lett!  
Egy angyal itt, amint szállott,  
A pajta fölött megállott.*

*Hallgass csak, pajtás, réám jól,  
Az angyal is ekképpen szól,  
Isten Fiával dicsekszik,  
És hogy a jászolyba 'fekszik.*

(Felföld – Bodony, Bárdosi Ildikó gyűjtéséből)

• Intézményünk a Reál Osztálykassza jóvoltából bejutott a „Nagy Vagy” televíziós vetélkedőbe, melyet Kecskeméten rendeztek meg 2012. október 28-án.

A vetélkedőn csapatunk eredményesen szerepelt.

Csapattagok:

Tanulók: Fenyves Dominik, Bujdosó Boglárka, Cseri Boglárka, Götz Dominik, Zsupos Zsolt.

Szülők: Bujdosó Péter, Fülöp Bettina, dr. Varga Annamária, Veres Imre. Vezérszokolónk: Fintha Gábor volt. A szurkolók 50 fővel, busszal utaztak a helyszínre. Szervező pedagógus: Molnárné Nagy Ágnes, felkészítő pedagógus Szentirmai Zoltán volt. Mind a résztvevők, mind a felkészítők munkáját köszönet illeti.

• 2012. november 22-én Bolyai Anyanyelvi Csapatversenyen vettek rész iskolánk 8. osztályos tanulói közül Boda Stefánia, Bujdosó Kata, Cseri Boglárka, Németi Emese. Csapatunk eredményesen szerepelt, megyei 5. helyezést értek el. Felkészítő tanár: Molnárné Nagy Ágnes

• Intézményünk szülői munkaközössége 2012. november 16-án sikeres „Jótekonysági Est”-et szervezett az érdeklődők számára. Az esten, a tanulóinkon kívül szerepelt a Hajdú Néptánc együttes csoportja, valamint a szülői táncscsoport. A bál bevételét az iskola tanzsereinek, eszközeinek fejlesztésére, tanulók támogatására kívánjuk fordítani. A tiszta bevétel: 658.905 Ft.

Köszönjük a támogatást a következő cégeknek, szervezeteknek: Hortobágyi Non-profit Kft., Hortobágy Jövőjéért Alapítvány, Hortobágy

## Intézményi hírek

Község Önkormányzata, Hortobágy Lúdtenyésztő Zrt., Hortobágyi Halgazdaság Zrt., Csaba Autószerviz, Medica Center Kft., Balmazújváros és Vidéke Takarékszövetkezet hortobágyi kirendeltsége, SÁPEX DUETT Kft, Bogdán Medical Kft., Kelet – Magyarországi Biokultúra Egyesület, Erzsébet Bt., Pizza Szféra, hortobágyi COOP ABC, Nagycsaládok Egyesülete. Köszönjük a magánszemélyeknek: Bálega János, Dobi Imréné, Gombos Józsefné, Karacs Lajos, Kovács Antal, Lakatos Csaba, Orosz Istvánné, Valóné Makó Andrea, Vas Tibor felajánlásait.

• 2012. november 28-án harmadik alkalommal rendezte meg iskolánk az „Egészségünk védelméért” projektnapot. Célunk, hogy diákjaink ismereteket, jártasságokat szerezzenek az egészséges életmód, kiemelten az egészséges táplálkozás témakörében. „Egészségnapunk” eredményes volt. Köszönet illeti azon vendégeket, akik bemutatót tartottak diákjaink számára. Projektfelelős: Katona Lászlóné és Postáné Kiss Erika tanárnők.

• 2012. december 5-én rendezte meg a Balmazújvárosi Rendőrkapitányság a GYIK-Kupa területi fordulóját. Iskolánk a 2. helyen végzett. Bulátkó Vivien hibátlan teljesítménnyel elnyerte a legjobb lányversenyző címet. A csapat tagjai: Fülöp Attila, Bulátkó Vivien, Vezendi Zita, Bujdosó Boglárka. Felkészítő tanár: Nagy Józsefné.

• 2012. december 6-án délelőtt az alsó tagozatos tanulók és az óvodások az iskola torna-

termében bábéledáson vettek részt, délután pedig a Vojtina Bábszínház előadását látogatták meg a bábszakkörös tanulók. Szervezőtanár: Sáriné Pócsik Valéria.

• 2012. december 06-án Mikulás járt az iskolában és a kollégiumban egyaránt.

Köszönjük a támogatást: Hegedűsné Kocsis Ildikónak, Pákay Mónikának Hortobágy Község Önkormányzatának, Egyedné Kertész Yvettnak, és a SÁPEX DUETT Kft-nek.

• A HBM-i Kormányhivatal Népegészségügyi Szakigazgatási Szerv Kistérségi Népegészségügyi Intézete által meghirdetett levelezős versenyen iskolánk egy háromfős csapattal első helyen végzett. A csapat tagjai: Cseri Boglárka, Boda Stefánia, Hegedüs Maja. Felkészítő tanár: Postáné Kiss Erika.

• 2012. december 07-én délután az óvoda és az iskola pedagógusai megismerkedtek és beszélgettek a Balmazújvárosi Tankerület igazgatójával, Bényei Sándorral.

• 2012. december 11-18. között kerül megrendezése a „Karácsonyváró hét” című projekt iskolánk alsó tagozatos tanulói számára. Téma: néphagyományok megismerése, hagyományápolás, téli időszak jeles napjainak ismerete, ünnepre hangolódás. A projekt szervezéséért felelős pedagógusok: dr. Baji Sándorné, Tóth Tiborné, Sáriné Pócsik Valéria, Zilahyné Szücs Ildikó, Postáné Kiss Erika, Nagy Józsefné.

• Intézményünk pályázott és nyert az EMMI esélyegyenlőséget szolgáló támogatásból,

melyet a halmozottan hátrányos helyzetű, az integrációs felkészítésben résztvevő tanulók számára lehet felhasználni.

• 2012. december 20-án 16,30 órakor Titi Éva Faluházban kerül megrendezésre a Falukarácsony, „A karácsonyi angyal” címmel, melyet a kollégista tanulók mutatnak be. Felkészítő tanár: Girán Katalin és Nagy József.

### Tájékoztató:

A köznevelési feladatot ellátó egyes önkormányzati fenntartású intézmények állami fenntartásba vételéről szóló 2012. évi CLXXXVIII. törvény (a továbbiakban: „Törvény”) 3. § alapján a települési önkormányzati társulás állami köznevelési alapfeladatot 2013. január 1. napjától nem láthat el.

A Nyitnikék Óvoda hortobágyi feladatellátási helye a Petőfi Sándor Kistérségi Általános Iskola, Kollégium és Nevelési Tanácsadó feladatellátási helyeként működik tovább.

A Törvény 13. § (2) bekezdése alapján a Kistérségi Általános Iskola fenntartója (Társulás), és a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ között 2012. december 15. napján megállapodás jött létre a köznevelési intézmények állami fenntartásba vételével összefüggő intézmény átadás-átvételről, a feladatellátáshoz kapcsolódó létszám átadásáról, a feladatellátáshoz kapcsolódó vagyonelemekről, pályázatok fenntartásából eredő kötelezettségekről.

Tehát a hortobágyi iskola, a kollégium az óvoda és a balmazújvárosi Nevelési Tanácsadó egy intézményként állami fenntartású és működtetésűvé válik 2013. január 01-től.

**Dorcsák Mária**  
intézményvezető

## Hortobágyi Délibáb Népdalkör

Szeptember 12-én a debreceni Kossuth laktanyában Hajdú-Bihar Megye és Debrecen Nyugdíjas Szervezeteinek Szövetsége és a Bocskai István Lövészdandár által szervezett Katonadalok Fesztiválján nagy sikerrel lépett fel a Hortobágyi Népdalkör. A fesztiválon több mint 500 fős vendégcsereg előtt 31 énekkar mutatkozott be. A hortobágyiak az erős mezőnyben külön díjat kaptak.



# Téli időszak aktuális tájékoztatója

Tisztelt hortobágyi polgárok!

Közös érdekünk, hogy a téli időjárásal szemben együtt vegyük fel a harcot a járdák hóeltakarítása és síkosság-mentesítése terén. Magán- és társasházak, jogi személyek ingatlana előtti, valamint az intézmények, kereskedelmi és vendéglátó-ipari egységek, vállalkozások előtti járdaszakaszokon a hó eltakarítása, illetve a síkosság megszüntetése az adott ingatlan tulajdonosának, illetve használójának a kötelessége. A hóeltakarítás és a síkosság megszüntetése során folyamatosan lehetővé kell tenni a gyalogo-

sok biztonságos közlekedését az ingatlan előtti járdaszakaszon, a havazás és az ónos eső elálltát követően. A síkosság megszüntetésére lehetőleg környezetbarát anyagot használjunk (pl. homok, fahamu, zeolit és egyéb kereskedelmi forgalomban lévő környezetbarát anyagot).

Önkormányzatunk a téli hóeltakarítást és síkosságmentesítést a belterületi utakon gépi eszközeivel elvégzi. A járdák és a kerékpárutak havazás utáni takarítási munkáit a lakosság segítségével viszont nem tudjuk megoldani. Ez év december végéig

lehetőségünk van a feladat elvégzésére a közmunka programban részt vevő dolgozók révén de sajnos 2013 február végéig a program ismételt indításáig nem áll módunkban nagyobb létszámú munkaerőt a járdák takarítási feladatainak ellátására fordítani.

**A balesetmentes közlekedés érdekében kérjük az alábbi tanácsokat fogadják meg:**

- A téli útviszonyoknak megfelelően felkészített gépjárművel közlekedjenek (pl. téli gumi használata javasolt), figyelembe véve az út és látási viszonyokat a sebesség megválasztásánál.

- Havas, síkos utak esetén kerékpár és moped használatát a balesetveszély miatt mellőzzék.
- Gyalogos közlekedés esetén havas és síkos időben használnak megfelelő recézettségű, lapos talpú téli cipőt.
- Az idősebb korosztály tagjaira kérjük, hogy a családtagok és a szomszédok jobban figyeljenek oda a csúszós téli időszakban. Nem feledjék a vízmérőórák aknafedeleit szigetelni.

Köszönettel: Hortobágy Önkormányzata nevében

**Csibi Gábor**  
településfejlesztési manager

## Újabb siker a hortobágyi táncoslányok életében

2012. november 17-én Balmazújvárosban 10. alkalommal került megrendezésre a Hajdú-Bihar megyei Moderntánc Találkozó, ahol a LESZ DANCE Tánc- és Sport Egyesület hortobágyi csapata először mutatkozhatott be szakmai zsűri előtt.

A sok gyakorlás meghozta az eredményét, rendkívül összeszedetten, igazi csapatként álltak színpadra. Versenyszámuk egy country volt, amit a zsűri ARANY minősítéssel értékelt. Nemcsak a hortobágyi lányok, de az egyesület többi csapata is nagyszerűen teljesített. 5 koreográfiával veztek be a versenyre és 5 ARANY minősítéssel zárták a napot.

Mindenkinek gratulálunk és további sok sikert kívánunk nekik!



Hortobágyi ARANY csapat:  
Palásti Hanna, Vas Bianka, Nagy Noémi,  
Ruzsányi Aisa, Veres Csenge, Vezendi Zita,  
Fülöp Kamilla, Reményi Petra



Tündéregény született a Hortobágyon egy tüneményes, 12 éves hortobágyi gyermek, Szilágyi Borbála tollából.

Ez a vidám, csillogó szemű, sokat látott, érett gyermek nyitott szemmel és lélekkel jár a világban, érdeklődése szinte mindenre kiterjed, s tapasztalatait ragyogó logikával összerakva, összefüggéseket is látva keresi helyét, mint

## Kékszem Jázmin irkája Egy tündér és egy hortobágyi lány története

mindenki más. A benne élő, megfogalmazott gondolatok mesék, versek vagy hosszabb történetek formájában bújnak elő belőle.

Első, igazán élvezetes, finom humorral fűszerezett vágyány műve felkeltette egy budapesti kiadó, az ABA figyelmét, s az együttműködés nyomán november második felében a boltokba kerül „Kékszem Jázmin irkája”. A benne szereplő tündérek sok kalandot élnek át, éppen úgy, ahogy mi a saját életünkben, csak azt kevésbé vesszük észre, és a tanulságokat sem vonjuk le mindig... Tehát a kis lények feladatokat oldanak meg, próbákat állnak ki, s közben barátságuk erősebbé válik. A természet és a Hortobágy szeretete

és ismerete sem maradhatott ki a történetből, így megtudhatjuk, mi a csoda az a boldogasszony papucs, mi fán terem a tűzok, továbbá szó esik menyecske-rózsáról, a hűsevő növényekről, a peléról, a vulkánok működéséről, és még sok minden másról. A történet folyását versek és legendák is színesítik – mesék a mesében.

A regény illusztrációit Borka édesanyja, Sárosi Eleonóra készítette, akinek különös örömet szerzett egyrészt gyermeke írása, mely neki is meglepetés volt, másrészt a szöveget meglevenítő alkotás izgalma. Könyvillusztráció tekintetében ő is első könyvesnek számít.

Izgalmas kérdés: vajon egy gyermek jobban tud-e szólni a gyerekekhez, mint egy

felnőtt, hiszen ő valóban közös nyelvet beszél velük? Vajon úgy működik-e ez, mint a játék, hogy mi, felnőttek sohasem tudunk úgy játszani egy gyerekkel, mint két gyerek egymással? Talán választ kapunk erre.

**További információk:**  
<http://www.atlanticpress.hu/>  
Előrendelhető 20% kedvezménnyel: [www.bookline.hu](http://www.bookline.hu)

Kapható: 2012. november 26. után az Alexandra, a Libri és a Lyra könyvesboltokban

**Elérhetőség:**  
Sárosi Eleonóra, édesanya, tel.: 06-30-289-2220, e-mail: [sarosie@hortobagy.eu](mailto:sarosie@hortobagy.eu)  
Szilágyi Gábor, édesapja, tel.: 06-30-9221-588 e-mail: [gabor@hnp.hu](mailto:gabor@hnp.hu)

## Házassági évforduló

Vámos János és Vámos Jánosné Ádámku Margit 2012. november 17-én ünneplik 50. házassági évfordulójukat.

Kívánunk Nekik további jó egészséget és sok boldogságot.



*Csordapásztorok  
Midőn Betlehembe'  
Csordát örözendek  
Éjjel a mezőbe),  
Éjjel a mezőbe).*

*Isten angyalai  
Jövének mellétek,  
És nagy félelemmel  
Telik meg ők szívük,*

*Telik meg ők szívük.*

*Örömet mondok  
Néktek, ne féljetek,  
Mert most megszületett  
A ti idvességtek,  
A ti idvességtek.*

### Csordapásztorok

*El es indulának  
Gyorsan a városba,  
Ott megtalálák ők,  
Jézust a jászolyba',  
Jézust a jászolyba'.*

*Ég szülte Földet,  
Föld szülte fát,*

*Fa szülte ágát,  
Ága szülte bimbaját,  
Bimbaja szülte Szent Annát,  
Szent Anna szülte Máriát,  
Mária szülte Krisztus  
Urunkat,  
a világ megváltóját!*

*(Moldva-Lésped – Bárdosi  
Ildikó gyűjtéséből)*

## Adventi vásár a Faluházban

2012. december 8-án, hagyományainkhoz híven idén is megrendeztük az Adventi vásárt a Faluházban.

Kora reggeltől fenyőfa vásár várta az érdeklődőket, 8 órától pedig az árusok portékáinak széles kínálatából válogathattak, ahol a kézzel készített tárgyak, díszek is csalogatták a vásárlókat.

A délelőtt folyamán a gyermekeket játszóház fogadta, készíthettek karácsonyi díszeket, valamint mézeskalácsot süthettek.

A délutánt a Babszem Jankó Gyermekszínházból érkezett színészek előadása, majd a hortobágyi óvodások karácsonyi műsora, a Gézen-gúzok Bábcsoport előadása színesítette.

Az adventi vásár napja meghittén, kellemesen telt, jó érzés, hogy békében, szeretetben együtt tölthettünk egy napot, a nagy rohanásban megállhattunk egy percre, és egymásra figyelhettünk.

*(Folytatás a 10. oldalon.)*





(Folytatás a 9. oldalról.)



Köszönetet mondunk a rendezvény valamennyi szervezőjének, támogatójának és közreműködőjének.  
Köszönet:  
– a felajánlóknak: Vas

Tibor, Bujdosó Péterné, Szabó Péter, Szántó Mihályné;  
– a hangosításáért Bodnár Csabának;  
– a kis óvodások hangula-

tos műsoráért és a felkészítésért Baranyai Sándornak;  
– a Gézengúzok Bábcsoporthoz szervezéséért és lebonyolításáért Nagy Józsefnak.  
vonalas előadásáért és a

felkészítésért Sáriné Pócsik Valériának;  
– a játszóház szervezéséért és lebonyolításáért Nagy Józsefnak.



# Pásztorvessző

A vesszőnek, a rügyező ágnek a tavaszi és téli ünnepkör szokásaiban Európa minden táján szerep jutott. A szentvessző vagy *pásztorvessző* nálunk egyházi értelmezést hordoz. Erős szálak fűzik a karácsonyra kivirágoztatott cseresznyeághoz éppúgy, mint a bibliai tudásfájához és az aprószentekhez. Azok a gyermekek viselik ezt a nevet, akiket a prófétai ígéretek beteljesedéseként megszületett Messiástól rettegő Heródes öletett meg, azt gondolván, hogy így megmenetheti királyságát.

Hazánkban még nem is oly régen a pásztorok karácsony este egy-egy vesszőcsomóval (*pásztorvessző köteggel*) sorra járták azokat a házakat, ahonnan marhát öriztek. Velük mentek fiaik, feleségeik, de azok nem lépték át a ház küszöbét. Ők gyűjtötték össze az ajándékot, rendszerint bort, pálinkát, pénzt vagy cipót. Az aprószenteket jelképező ágacskákat (veresgyűrű-vessző) a pásztor a bal hónalja alatt vitte, botját a jobb kezében. Az ajtóban vagy a szoba közepén megállva, dicsérteséssel köszönt és köszöntőt mondott: „Boldog karácsonyi ünnepeket kívánok kendteknek! Mulassék kendtek Krisztus Urunk születése napját több jóval, kevesebb búval. Adjon Isten országunkban bort, búzát, csendes békes-

séget, holtunk után léleküdvösséget!” A gazda, vagy újabban a gazdasszony kötényébe csavart kézzel kihúzott három vesszőt, rásuhintott vele a pásztorra, szerencsekívánó mondókák kíséretében: „Frissek legyenek és szaporodjanak a barmok.” Máshol a pásztorok a verés után néhányat ugrattak és ezt mondták: „Így ugráljanak a malacok (vagy a borjúk)!” A vesszőt a gazdasszony az asztal mögötti sarokba tette. Csupasz kézzel soha nem érintették. Azt tartották, hogy aki az aprószentek-vesszőt megfogja, annak keléses lesz a keze. A vesszőt aprószentek napján kivitték az istállóba, ott megsuhintották vele az állatokat, aztán ellették, s csak tavasszal vették elő, amikor a marhát először hajtották ki a legelőre. Honton az aprószenteket (rakottya-vesszőt) karácsony böjtjéig az ágy alatt tartották a pásztorok, hogy kirügyezzék, mert azt tartották, hogy ahány rügyecske, barka van a vesszőn, annyi malac, annyi borjú lesz a következő esztendőben.

Az őrhalmiak így kívánságoltak: „Szerencsés ünnepeket kívánunk kendteknek! Több jóval, egészséggel mulathassák Krisztus Urunk születése napját! Adjon Isten bort, búzát, békességet, országunkban megmaradást, holtunk után léleküdvösséget! Valamennyi



széna, szalma van a kendtek házuknál, annyi barmocskájuk szaporodjon kenteknek! A gazdasszony erre így válaszolt: „Úgy engedje az édes Jézus!”

A gazdasszony kötényével húzott a vesszőkből és azzal megcsapkodta a pásztor lábát, hogy soha ne késsen és friss legyen. A pásztorok a jókívánásokért ajándékot (babot, pálinkát, pénzt) kaptak. A vesszőt a gazdasszony a sarokba tette, és tavasszal ezzel hajtották ki az állatokat. Ha a vessző ágas volt, Tápió környékén azt mondták: „No, bornyas lesz a tehén.”

Az aprószentek-napi vesszőzés, korbácsolás rítusát ismerték az egész országban, szerencsekívánással, egészség- és termékenységvarázs-

lással, adománygyűjtéssel, egyes helyeken pedig legényavatással kapcsolódott össze. A legények ezen a napon vesszőköteggel vagy vesszőből font korbáccsal szerencse- és egészségkívánó mondókákkal házról házra jártak:

„Aprószentek, Dávid, Dávid,  
Kint a jégen korcsolyázik,  
Eltörött a korcsolyája,  
Nincsen, aki megcsinálja.  
Fúrja, faragja, mégis faragatlan hagyja,

Hogy az új esztendőben  
Meg ne varasodjék,  
Friss és jó egészségben  
viselje magát.”

Gyengéden megcsapkodták a lányokat, asszonyokat, akik cserébe szalagot kötöttek a korbácsra és megvendégelték a köszöntőket.

(gz)





## Szűzpecsenye gyömbéres mártással



**Hozzávalók 4 személyre:** 2 szűzpecsenye (összesen 60-70 dkg), 80 dkg magvaváló szilva, 2 gerezd fokhagyma, 3 dkg Rama margarin, 2 evőkanál olaj, 2 dl testes vörösbort, 1 evőkanál cukor, 1/4 kávéskanál őrölt szegfűszeg, 1/4 kávéskanál őrölt gyömbér, 1 csapott evőkanál étkezési keményítő

**Elkészítés:** A húst leöblítjük, szárazra törölgetjük, az inakat, zsírmagvaválókat és a szűzpecsenyére jellemző ezüstös hártályakat – éles, hegyes késsel alászurva – lefejtjük-eltávolítjuk. A sütőt előmelegítjük 180 °C-ra (gázsütő 2. fokozat). Kibélelünk alufóliával egy közepes méretű tepsit. A szilvaszemeket megmossuk, félbevágjuk, kimagozzuk. A fokhagymát meghámozzuk. Nagyobb serpenyőben felforrósítjuk a vajat/margarint az olajjal, beletesszük a szűzpecsenyékét (ha túl nagyok, kettévágjuk), és erős tűzön mindkét oldalukat 3-4 percig sütjük-megkapatjuk. Átesszük a tepsibe, meghintjük sóval és (frissen) őrölt borssal, majd letakarjuk alufóliával, és mindössze 15 percig sütjük (hogy a belseje szép rózsaszín maradjon). A serpenyőben lévő pecsenyealjhoz öntjük a bort, összeforraljuk, kisebb lábasba szűrjük. Hozzáadjuk a cukrot, szegfűszeget, gyömbért, az áttört fokhagymát, 1 csipet sót és 1 késhegynyi borsot, aztán beledobjuk a szilvát, és 5 percig főzzük. Elkeverjük az étkezési keményítőt 1/2 dl vízzel, a szilvához adjuk, és éppen csak sűrűsödésig forrósítjuk. Kivesszük a húst a sütőből, „lémentős” vágódeszkán 2-2,5 cm vastag, rézsütös szeletekre vágjuk. Kissé egymásra fektetve táltra rendezzük, és néhány petrezselyemlevélkével vagy citromfű-bóbitával díszítjük. A szilvamártást külön tálkában, forrón kínáljuk hozzá. Sós vízben főtt, petrezselymes burgonyával vagy szerezcsendios burgonyapürével köríthetjük.

## Krampusz grog

**Hozzávalók egy személyre:** 4 cl Jägermeister, 1,5 dl 100%-os almalé, 2 cl áfonyaszirup, 1 egész fahéj és 2 cl erős rum

**Így készül:** a hozzávalókat forrón elegyítjük és úgy is kínáljuk.



## Fokhagymás ponty



**Hozzávalók:** egy nagyobbacska ponty, 2 fej fokhagyma, 3 evőkanál pirospaprika, 2 evőkanál só, 3 dl ét olaj, 1 dl víz

**Így készül:** A megtisztított hal fejét-farkát levágjuk (a keserűfogát eltávolítjuk), kívül-belül besózzuk. Az egyik oldalát a gerincéig beirdaljuk. A fokhagymát megtisztítjuk, összetörjük, a pirospaprikával összekeverjük, majd a vágatokba töltjük. Egy tepsibe beleöntjük az olajat és a vizet, erre rátesszük a halat, és kb. 35-40 perc alatt szép pirosra sütjük, közben néhányszor az olajos lével meglocsolgatjuk.

## Gesztenyekrémleves rumos mazsolával



**Hozzávalók:** 10 dkg mazsola, 1/2 dl rum, 25 dkg édes gesztenyepüré, 8 dl tej, 1 csomag vaníliás pudingpor, 3 evőkanál cukor, 1 csomag vaníliás cukor, 3 evőkanál méz

**Így készül:** A mazsolát rumba áztatjuk. A gesztenyepürét villával összetörjük. A tejből egy merőkanálnyit elvesszünk, simára keverjük benne a pudingport és a cukrot. A maradék tejet felforraljuk, folyamatos kevergetés mellett belecsorgatjuk a pudingporos

tejet, beletesszük a gesztenyepürét, és 1-2 percig főzzük. Lehúzzuk a tűzről, a vaníliás cukorral ízesítjük, majd merülő mixerrel habosítjuk. A rumos mazsolát belekeverjük, és mézzel „pettyegtetve” kínáljuk akár melegen, akár jégbe hűtve.

## Illatos töltött alma

**Hozzávalók:** 10 szem aszalt szilva, 10 szem aszalt sárgabarack, 4 alma, 4 teáskanál méz, 3 evőkanál zabpehely, 3 evőkanál mazsola, 2 evőkanál barna cukor, 2 szem szárított füge, 1 narancs héja, fél narancs leve



**Így készül:** Az almákat mosd meg alaposan. Vágd le mindegyiknek a tetejét egészen magasan, a belsejéből szedd ki a magházat, és készíts bele egy lyukat, ahová a töltelékét bele tudod kanalazni. Az aszalt sárgabarackot és szilvát vágd apró darabokra, és keverd össze a barna cukorral, a zabpehellyel, a reszelt narancshéjjal és a gyümölcs levével. Egy tepsibe állítsd bele az almákat, töltsd meg őket alaposan az aszalt gyümölcsös töltelékkel, majd mindegyikre csurgass egy kis mézet. A tetejükre tedd rá az almasapkákat, és két-három evőkanál vizet öntsd a tepsiké alá. Előmelegített sütőben körülbelül 25-30 percig süsd az almákat, majd tálaláskor kedved szerint locsold meg az egészet a tepsiben szétfolyt keverékkel.